



(Photo 406.4.84)

(Photo 407.4.84)



*The memorial plaque to the late Sir John Adams at the entrance to the Prévezin site
Plaque commémorative à la mémoire du regretté Sir John Adams, situé à l'entrée du site de Prévezin.*

Homage to Sir John

The Main Auditorium was packed on Friday 27 April when tributes were paid to the late Sir John Adams, former Director General of the Organization. John Adams was one of the main architects of CERN's big machines and played a key role in the development of what has become the world's foremost scientific Laboratory. Council President Sir Alec Merrison recalled his early association with John Adams in the UK under the guidance of Cockcroft. Anselm Citron then eloquently described Adams' contributions to the PS, CERN's first big machine, indicating how his remarkable qualities elevated him from semi-anonymity to project leader in the space of just a few years. Hans-Otto Wüster covered Adams' career after he left CERN in 1961 to establish the Culham fusion Laboratory in the UK, going on subsequently to play a major role in UK science management. Paul Levaux took over to relate how Adams returned to CERN to take over the '300 GeV' project, deftly steering it out of its initial difficulties into a magnificently executed machine, setting the scene for the brilliant new physics developments made possible by the SPS collider option. Carlo Rubbia emphasized how the machine's careful design facilitated its subsequent operation as a storage ring. Director General Herwig Schopper recalled Adams' concern for the environment of what is now the CERN Prévezin site, and proudly displayed photographs of the new features around the site's entrance, which will remain as lasting memorials to one of CERN's monumental figures.

Hommage à Sir John

L'amphithéâtre du bâtiment de l'administration était comble le vendredi 27 avril à l'occasion de l'hommage rendu au regretté Sir John Adams, ancien Directeur général de l'Organisation. John Adams fut l'un des principaux architectes des grandes machines du CERN et joua un rôle clé dans le développement de ce qui est devenu le laboratoire scientifique le plus en vue du monde. Le Président du Conseil, Sir Alec Merrison, a évoqué ses premières relations avec John Adams en Angleterre sous la houlette de Cockcroft. Anselm Citron a ensuite décrit avec éloquence les contributions d'Adams à la réalisation du PS, première grande machine du CERN, indiquant comment ses qualités remarquables l'avaient tiré d'un demi-anonymat pour l'élever au rang de chef de projet en l'espace de quelques années seulement. Hans-Otto Wüster a retracé la carrière d'Adams après que ce dernier eut quitté le CERN en 1961 pour fonder le laboratoire de fusion de Culham au Royaume-Uni et jouer par la suite un rôle important dans la direction de la politique scientifique de son pays. Paul Levaux a ensuite raconté comment Adams était revenu au CERN pour diriger le projet '300 GeV', le tirant avec habileté de ses difficultés initiales et le conduisant jusqu'à la réalisation d'une machine magnifiquement élaborée, plantant ainsi le décor pour les splendides nouveaux progrès en physique rendus possibles par l'option collisionneur du SPS. Carlo Rubbia a souligné combien la conception minutieuse de cette machine a facilité son exploitation ultérieure en tant qu'anneau de stockage. Le Directeur général, Herwig Schopper, a rappelé la préoccupation de John Adams pour l'environnement de ce qui constitue maintenant le site de Prévezin et a montré avec fierté des photographies présentant le nouvel aspect de l'entrée du site, témoignage durable en souvenir de l'une des figures imposantes du CERN.